

SAURER.



Cutting-edge.

CableCorder CC5





Saurer Twisting Solutions definiert seit vielen Jahren regelmäßig die Benchmarks bei Zwirn- und Kablingmaschinen.

An unserem Standort in Kempten entwickeln wir zukunftsweisende Technologien für die energieeffiziente Herstellung von Reifencord und technischen Garnen.

Als zuverlässiger Partner schaffen wir intelligente und wirtschaftliche Lösungen für die individuellen Bedürfnisse unserer Kunden.

Unser Unternehmer- und Pioniergeist ist die treibende Kraft für Weiterentwicklungen und Innovationen – auch für Ihre Zukunft.

Inhalt

4

CableCorder CC5
Features und Benefits

6

Maschinenquerschnitt

8

Innovativ denken –
Vorreiter sein

10

Energieverbrauch und
Kosten reduzieren

11

Wirtschaftlich in jeder
Hinsicht

12

Optimale Zwirnqualität

14

Einfache Bedienung –
Beste Ergebnisse

15

Intelligente Lösungen
für Automation

16

E³ – Energy, Economics,
Ergonomics

18

Für jeden Bedarf die
richtige Maschine

20

Technische und textile
Daten

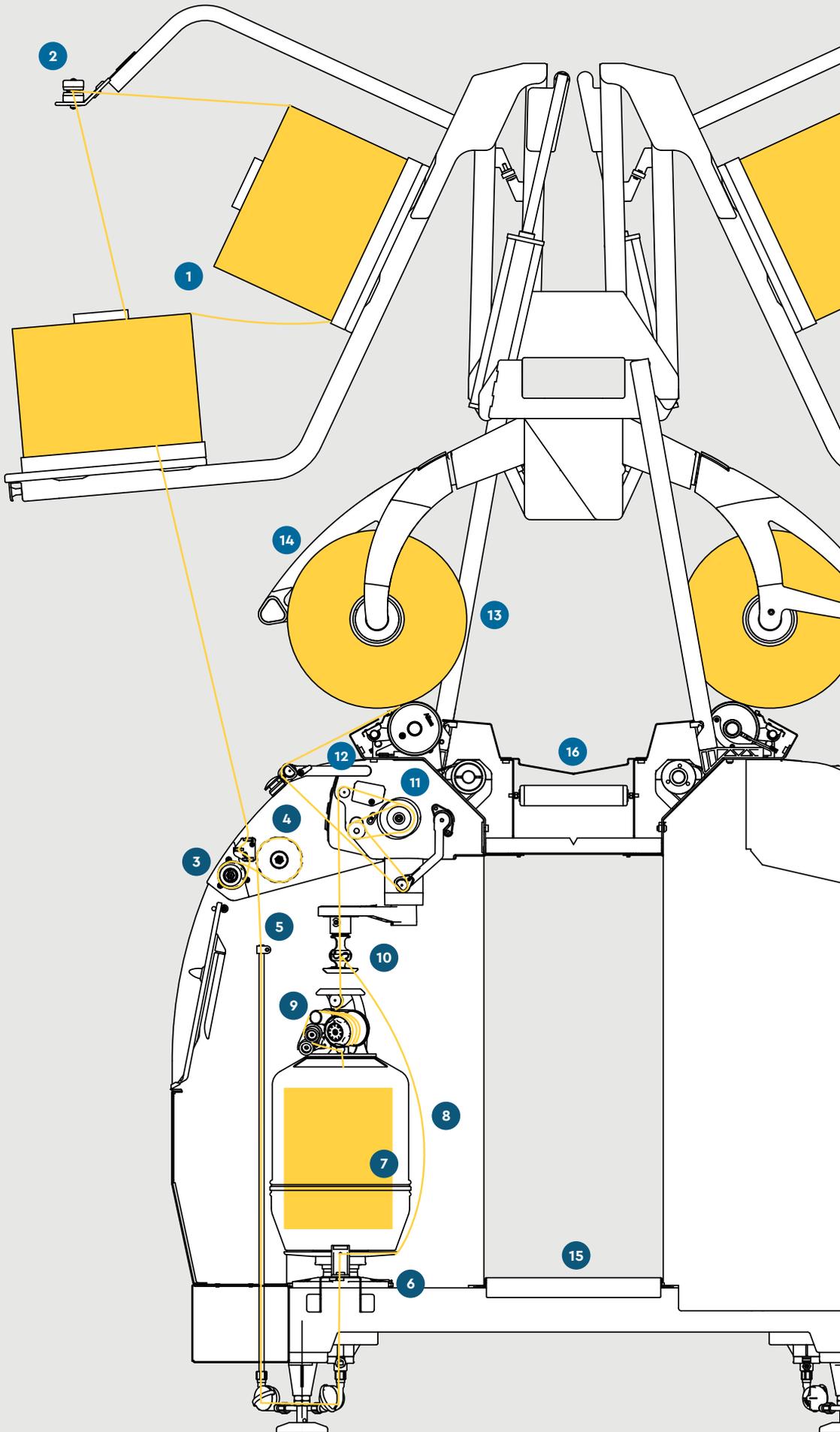
Features und Benefits

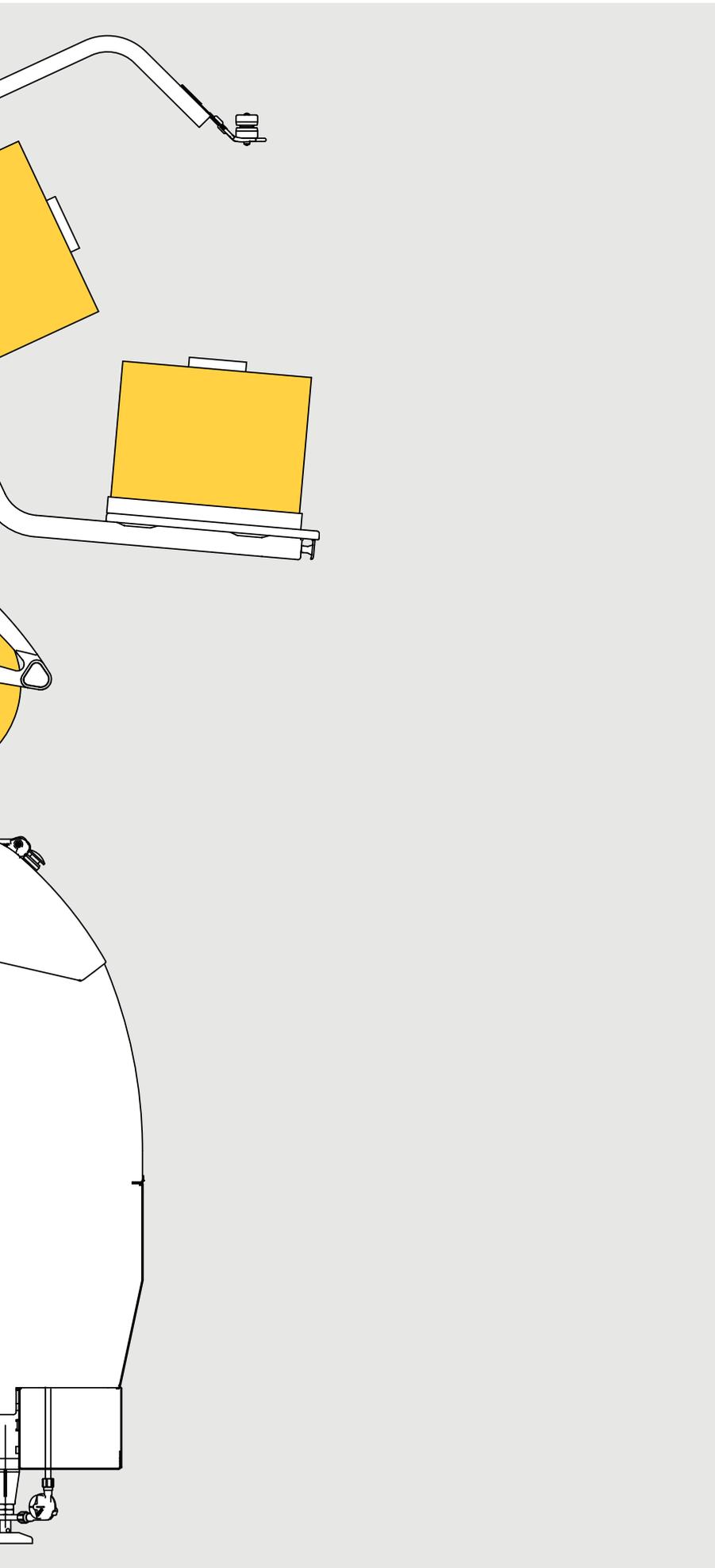
- Hohe Energieeinsparung durch Außenfadenlieferwerk und Slim-Balloon-Technologie
- Mehr Spindeln über die gleiche Maschinenlänge
- Smartes Spindeldesign mit optimierten, bedienerfreundlichen Komponenten
- Reduzierter Garnabfall und geringe Wartungskosten
- Hochwertiger Reifencord durch innovativen Qualitätssensor
- Höhere Produktionsgeschwindigkeit
- Variabilität und Vielfalt durch Varianten für Doppeldrahtzwirnen und Dreifachkablieren
- Vielfältige und individuelle Automatisierungslösungen möglich



CableCorder CC5 – Kablieren in Pole-Position

Der CableCorder CC5 markiert die nunmehr fünfte Generation der erfolgreichen Direktkablermaschinen für Reifencord und technische Garne aus unserem Hause. Mit zahlreichen Innovationen stellt er seine technologische Führerschaft und den damit verbundenen Kundennutzen erneut unter Beweis. Unsere Kunden profitieren wirtschaftlich von einem stimmigen Gesamtpaket aus smartem Spindelkonzept, moderner Qualitätsüberwachung, verbesserter Ergonomie und ebenso individuellen wie flexiblen Lösungen für Automation und Datenmanagement.





- 1** Gattervorlage mit Reservespule
- 2** Gattervorbremse
- 3** Außenfadenbremse (CC5-Basic)
- 4** Außenfadenlieferwerk (CC5)
- 5** Lufteinfädellung
- 6** Motorspindel
- 7** Spulentopf / Vorlagespule
- 8** Fadenballon
- 9** Innenfadenbremse
- 10** Cord Regulator
- 11** Galette mit Qualitätssensor
- 12** Changierung / Aufwickelwalze
- 13** Zwirrspule
- 14** 4-Gelenk-Spulenrahmen
- 15** Absaugung
- 16** Transportband



Innovativ denken – Vorreiter sein

Als Markt- und Innovationsführer sehen wir uns in der Verpflichtung, unseren Kunden Lösungen anzubieten, mit denen sie den Herausforderungen der Zukunft zuversichtlich und erfolgreich begegnen können. Mit dem CableCorder CC5 sind Sie bestens auf zukünftige Entwicklungen vorbereitet.

Antriebskonzept

Der CableCorder CC5 verfügt über einen Einzelspindeltrieb mit Frequenzrichter-Technologie, der durch ein modernes Datenbus-System gesteuert wird.

Erweiterte Produktionsprozesse

Zur Herstellung von symmetrischem 3fach-Reifen-cord ist der CableCorder CC5 als Variante „3PLY“ erhältlich. Hier profitieren unsere Kunden von der hohen Wirtschaftlichkeit und der einfachen Handhabung der Maschine.

Für die Verarbeitung von Garnen im Doppeldraht-zwirnverfahren bieten wir die Variante „TFO“ an. Hier liegt der Vorteil vor allem in der hohen Liefergeschwindigkeit von bis zu 150 m/min. Der erhöhten Nachfrage aus dem Markt nach Hybridgarnen werden wir sowohl mit dem Kablier- als auch mit dem Doppeldrahtzwirnverfahren gerecht.



Spindel­design und Faden­führung

Wir entwickeln Lösungen, die unseren Kunden den erforderlichen Mehrwert geben. Neu entwickelte Maschinenkomponenten wie Spulentopf, Cord Regulator und Galette setzen innovative Maßstäbe bei der Fadenführung.

Höchste Qualität ist unverzichtbar

An Reifencord werden zu Recht höchste Ansprüche gestellt, denn er muss extrem belastbar sein und höchstmögliche Sicherheit garantieren. Die Online-Überwachung der Qualitätsparameter mit unserem neu entwickelten Qualitätssensor stellt die geforderte Qualität zuverlässig sicher.

Datenaustausch und -kommunikation

Die Kommunikationsschnittstelle entspricht dem OPC UA-Standard und erfüllt damit die technischen Voraussetzungen für die Vernetzung mit anderen Systemkomponenten. Der CableCorder CC5 ist damit gerüstet für die Einbindung in Industrie 4.0-Umgebungen.

Bedienpanel (HMI) mit Multitouch-Technologie

Mit dem neuen Bedienpanel und dem vollkommen überarbeiteten User-Interface wurde die Steuerung und Einstellung der Maschinenparameter noch intuitiver und schneller gestaltet. Der Bediener erhält hier alle für den Betrieb der Maschine erforderlichen Informationen.

Senses

Das innovative Mill Management System Senses (Option) erfasst, sammelt und analysiert alle relevanten Produktions-, Qualitäts- und Maschinendaten. Die wertvollen Daten lassen sich auf Endgeräten mittels Webbrowser – auch mobil – abrufen.



Energieverbrauch und Kosten reduzieren

Ein Kernelement des Entwicklungskonzepts beim CableCorder ist die konsequente Reduktion des Energiebedarfs im Verhältnis zu der jeweiligen Vorgängergeneration. Diesem Konzept sind wir auch bei der fünften Generation treu geblieben. Damit geben wir unseren Kunden die Möglichkeit, die Wirtschaftlichkeit ihrer Produktion markant zu verbessern.

Slim-Balloon-Technologie

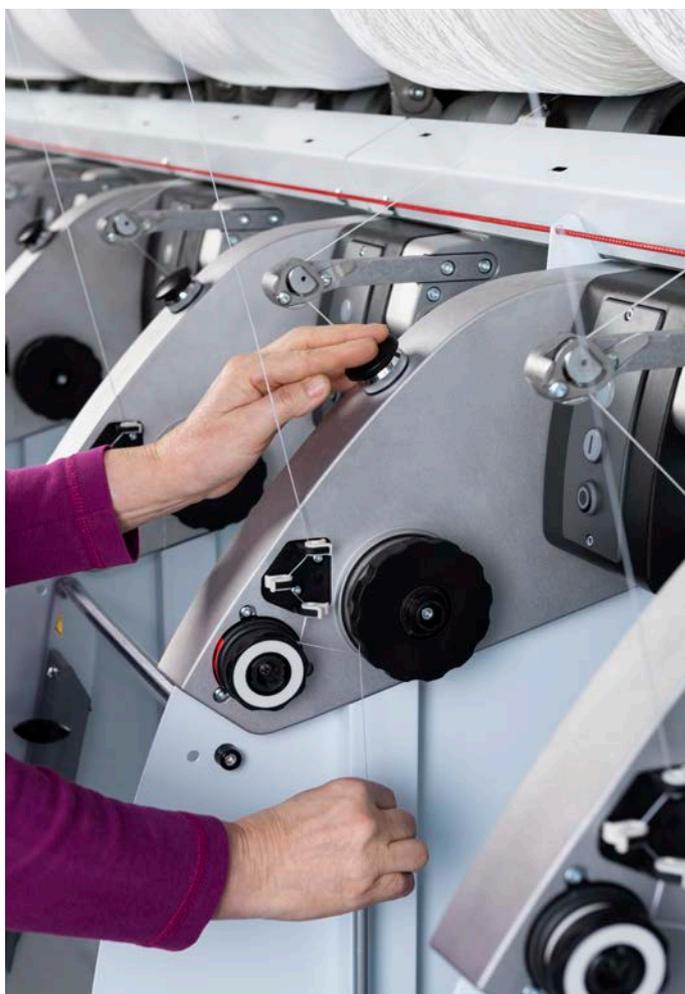
Zusätzlich zu der bewährten und patentierten Energiespartetechnologie der letzten Maschinengeneration bietet der CableCorder CC5 noch mehr Möglichkeiten den Energieverbrauch zu reduzieren. Mit der Slim-Balloon-Technologie wird dabei nicht nur die Wirtschaftlichkeit durch die Senkung der Betriebskosten, sondern auch die Prozesssicherheit gesteigert.

Neue Energiespartöpfe

Die Spindeln für die Vorlagespulen 230 und 250 sind beim CableCorder CC5 mit neu entwickelten Energiespartöpfen ausgestattet. Dies ermöglicht die Reduktion der Fadenballongröße und damit des Energieverbrauchs.

Stoppen der Antriebe

Nach Fertigstellung der Zwirrspulen fahren sämtliche Antriebe ohne Verzögerung in einen vordefinierten Standby-Modus.



Wirtschaftlich in jeder Hinsicht

Gleiche Maschinenlänge – mehr Spindeln

In der Teilung 400 ist der CableCorder CC5 mit bis zu 200 Spindeln lieferbar. Im Verhältnis zum Vorgängermodell bedeutet dies eine Steigerung um 32 Spindeln bei gleichbleibender Baulänge.

Reduzierter Garnabfall

Beim CableCorder CC5 wird mit einer intelligenten Prozesssteuerung der Garnabfall deutlich reduziert. Der optimale Spulenaufbau in Verbindung mit einer exakten Längenmessung sorgt für geringen Abfall bei der Weiterverarbeitung, während die permanente sensorgesteuerte Überwachung der Prozessparameter eine konstant hohe Garnqualität sicherstellt. Um dies auch bei Netzschwankungen und/oder -ausfall zu gewährleisten, ist der CableCorder CC5 mit einer USV (Option) ausgestattet.

Immer mit der optimalen Geschwindigkeit

Die Produktionsgeschwindigkeit kann den jeweiligen Bedürfnissen individuell angepasst werden. Auch dies erhöht die Produktivität und damit die Wirtschaftlichkeit.

Geringer Wartungsaufwand

Die bekannt solide Bauweise in Kombination mit dem Einsatz hochwertiger Komponenten stellen die Grundlage für ein langes, produktives Maschinenleben dar. Der dabei auftretende Wartungsaufwand wurde durch vollkommen neu konzipierte Baugruppen wie dem Cord Regulator deutlich reduziert. Über den richtigen Zeitpunkt für Wartungs- oder Servicearbeiten informiert – ebenfalls eine Produktinnovation – der Maintenance Indicator (Option).

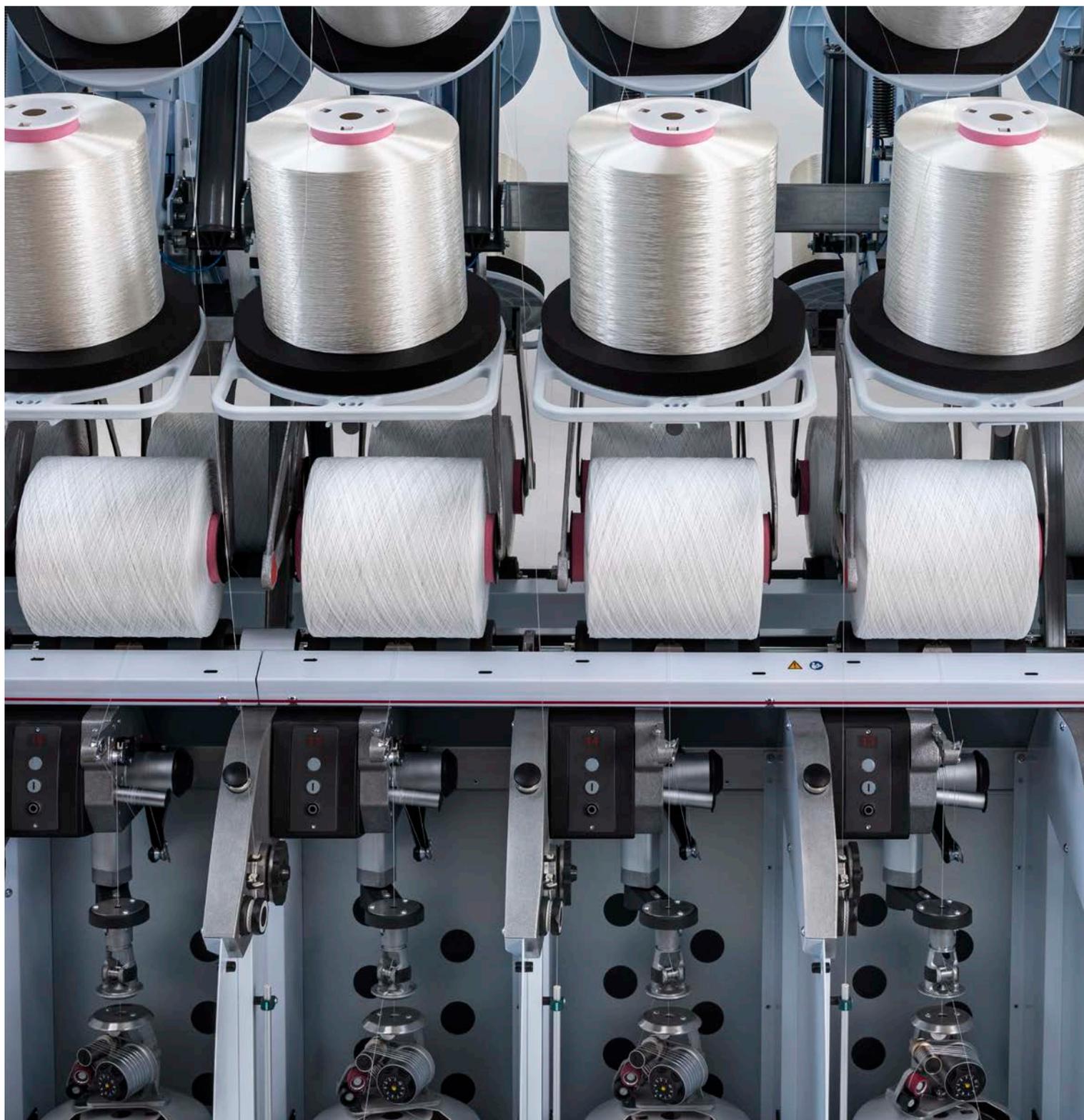
Performance Indicator

Der optionale Performance Indicator überwacht die Leistungsaufnahme der Maschine. Die so gewonnenen Erkenntnisse helfen bei der Optimierung der Maschinenperformance.

Luftzuführung

Mit der Luftzuführung gelingt der Einfädungsvorgang einfacher als je zuvor – und das bei gleichbleibendem Luftverbrauch.

Optimale Zwirnqualität.





- **Prozesssicherer und optimierter Fadenlauf**
- **Perfekter Aufbau der Zwirnspule für optimale Ablaufeigenschaften**
- **Einsatz von garnschonenden und verschleißfesten Oberflächen und spezialbehandelten Fadenleitorganen**
- **Qualitätssensor mit intelligenter Software zur Erkennung von Garnfehlern**
- **Patentiertes Außenfadenlieferwerk minimiert Fadenbrüche und reduziert Anzahl der Kurzspulen**
- **Überlegene Cord Regulator-Technologie sichert gleiche Längen der Einzelfäden**
- **Einfache und sichere Bedienung der Zwirnstelle**



Einfache Bedienung – Beste Ergebnisse

Optimaler Fadenlauf

Der neue Fadenlauf und die optimierte Anordnung der Fadenführungselemente überzeugen durch ein komfortables Handling und erlauben Ihnen ein zeiteffizientes Arbeiten an der Zwirnstelle.

Cord Regulator

Optimale Cordeigenschaften resultieren aus einem perfekten Zusammenspiel aus fadenschöner Garnführung mittels gut abgestimmter Oberflächen der Fadenleitorgane und gleichen Fadenspannungen von Außen- und Innenfaden dank präzise kalibrierter und korrekt justierter Innenfadenbremsen. Der Cord Regulator sorgt für eine weitere Vergleichmäßigung der Spannungen und somit für gleiche Längen von Innen- und Außenfaden sowie ein stabiles Zwirndreieck und sichert damit eine hohe Cordqualität.

Die sichere Fadenführung im Cord Regulator führt zu einem fehlerfreien Fadenlauf. Einmal eingefädelt, ist ein erneutes Einfädeln über viele Spulenwechsel nicht mehr notwendig.

Servounterstütztes HiLo Gatter

Das optionale servounterstützte HiLo Gatter ermöglicht dem Bediener eine ergonomisch optimale Bestückungsposition.

Spulentransportband

Transport der fertigen Kreuzspulen zum Maschinenende. Dort können sie komfortabel entnommen werden. Ebenfalls möglich ist die Anbindung an ein Automationssystem.



Intelligente Lösungen für Automation

Auch bei der Herstellung von Reifen-cord spielt die Effizienzsteigerung eine maßgebliche Rolle. Die Prozess-automatisierung hilft bei der Senkung der Betriebskosten. In Verbindung mit dem CableCorder CC5 sichern voll- oder teilautomatische Transportsysteme den sauberen und effizienten Produktionsprozess und entlasten das Bedienpersonal.

Saurer Twisting Solutions bietet vielfältige auf die jeweils individuellen Kundenbedürfnisse abgestimmten Automatisierungslösungen für den Spulentransport.

Gerne entwickeln unsere Ingenieure Ihnen hierzu ein bedarfsgerechtes Konzept.

Gesteigerter Kundennutzen

Energieeinsparungen, die Steigerung der Wirtschaftlichkeit und eine ergonomischere Bedienung sind die Hauptargumente für die Investition in neue Maschinen und Anlagen. Das Label E³ steht für die vollumfängliche Umsetzung dieser Aspekte. Auch der CableCorder CC5 trägt dieses Prädikat zu Recht, denn er schafft mit seinem modernen Konzept und den vielfältigen Features Mehrwert auf all diesen Ebenen.

Optimierte Energieeffizienz

Der im Verhältnis zur letzten Maschinengeneration wiederum reduzierte Energieverbrauch resultiert aus der Ergänzung bewährter und perfektionierter Technologien um eine Vielzahl innovativer Details und technischer Lösungen. Mit der Slim-Balloon-Technologie wird dabei zugleich der Energieverbrauch gesenkt und die Prozesssicherheit gesteigert. Auch die neu entwickelten Energiespartöpfe tragen maßgeblich zu einer Reduktion des Energieverbrauchs bei.

Hohe Wirtschaftlichkeit

Je nach Teilung ist der CableCorder CC5 mit bis zu 200 Spindeln pro Maschine lieferbar. Die hierdurch reduzierten Produktionsflächen steigern die Wirtschaftlichkeit des Betriebs. Intelligente Softwarelösungen für einen optimalen Spulenaufbau und eine präzise Längenmessung tragen dazu bei, die im Rahmen der Folgeprozesse anfallenden Materialverluste zu reduzieren. Die kontinuierliche Überwachung der relevanten Prozessparameter sorgt für eine gleichbleibend hohe Produktqualität. In Verbindung mit der gesteigerten Produktionsgeschwindigkeit und dem deutlich reduzierten Wartungsaufwand ergibt dies eine Kabliermaschine von enormer Wirtschaftlichkeit.

Verbesserte Ergonomie

Die exzellente und besonders ergonomisch gestaltete Bedienung reduziert die Bedienzeiten und optimiert die Arbeitsabläufe. Das optionale servounterstützte Spulengatter ermöglicht den Wechsel der Vorlagespulen mit geringem körperlichen Aufwand. Durch die optionale Automatisierung des Spulentransports kann dieser Mehrwert zusätzlich gesteigert werden.

E³ Energy Economics Ergonomics

Energy

Optimierte Energieeffizienz

- Slim-Balloon-Technologie
- Energiespartöpfe
- Software für Energiemanagement

Economics

Hohe Wirtschaftlichkeit

- Höhere Produktionsgeschwindigkeit
- Spindelteilung 400 mit 200 Spindeln pro Maschine
- Qualitätssensor mit intelligenter Software
- Reduzierter Garnabfall
- Geringerer Wartungsaufwand

Ergonomics

Verbesserte Ergonomie

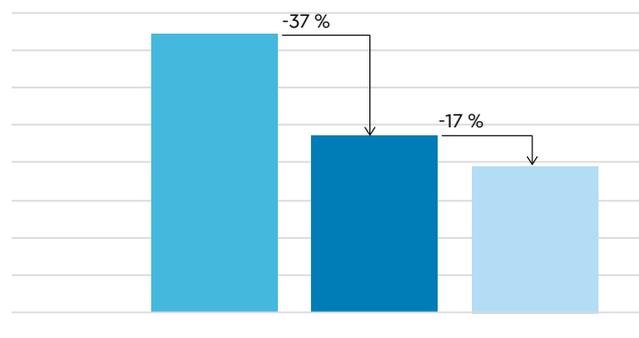
- Servounterstütztes HiLo Gatter (Option)
- Optimierter Einfädelprozess
- Bedienungsfreundlicher Fadenlauf
- Übersichtliches Bedienmenü

Dreifacher Mehrwert

Die Bedürfnisse unserer Kunden stehen an erster Stelle. Mit Fokus auf intelligente Lösungen stellen wir sicher, dass unsere Produkte optimale Ergebnisse in puncto Energieverbrauch, Wirtschaftlichkeit und Ergonomie liefern. Die E³-Philosophie liegt allen unseren Konstruktionen zugrunde. Unsere Passion für Textilmaschinen ist der Antrieb, unseren Kunden mit innovativen Produkten einen Mehrwert zu bieten.

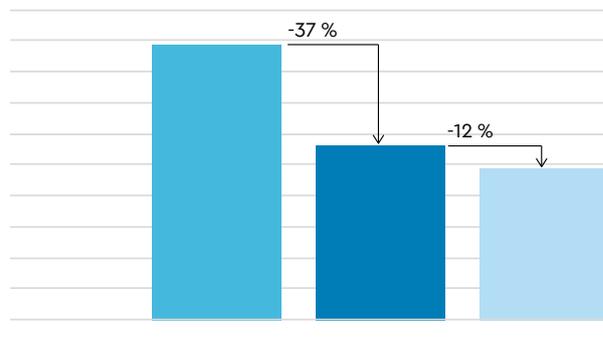
Energieverbrauch CC3/CC4/CC5

PES 1670 dtex x 1 x 2
230/10", 9400 min⁻¹



Energieverbrauch CC3/CC4/CC5

PES 1670 dtex x 1 x 2
250/10", 9200 min⁻¹



- CC3
- CC4
- CC5



Für jeden Bedarf die richtige Maschine

CableCorder CC5

Beim CableCorder CC5 handelt es sich um eine Direktkablriermaschine für die Herstellung von 2fach-Reifencord und Industriezwrinen. Sie ist mit einem Außenfadenlieferwerk ausgestattet.

CableCorder CC5-Basic

Wie der CableCorder CC5 ist die Ausführung „Basic“ eine Direktkablriermaschine zur Herstellung von 2fach-Reifencord und Industriezwrinen. Die „Basic“-Ausführung verfügt jedoch nicht über ein Außenfadenlieferwerk.



CableCorder CC5-3PLY

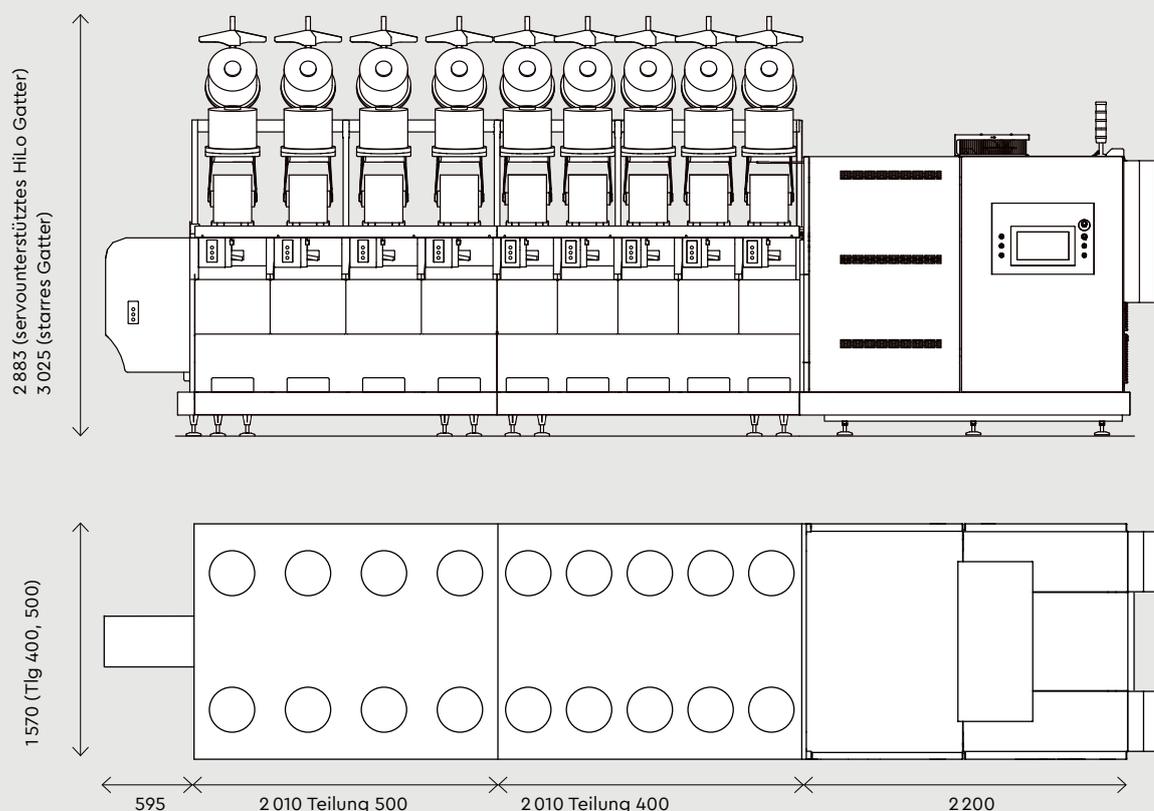
Die Maschinenvariante „3PLY“ ist eine Direktkablermaschine zur Herstellung von symmetrischen 2fach- und 3fach-Konstruktionen.

CableCorder CC5-TFO

Bei der Maschinenvariante „TFO“ handelt es sich um eine Doppel-drahtzwirnmachine für das Hochdrehen von Einfachgarnen sowie die Herstellung von symmetrischen und asymmetrischen 2fach- und 3fach-Konstruktionen.

CableCorder CC5 – Maschinenabmessungen

CableCorder CC5, CC5-Basic, CC5-3PLY



CableCorder CC5, CC5-3PLY – Teilung 400

Spindanzahl	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110
Maschinenlänge mm	4 805	6 815	8 825	10 835	12 845	14 855	16 865	18 875	20 885	22 895	24 905
Spindanzahl	120	130	140	150	160	170	180	190	200		
Maschinenlänge mm	26 915	28 925	30 935	32 945	34 955	36 965	38 975	40 985	42 995		

CableCorder CC5, CC5-Basic, CC5-3PLY – Teilung 500

Spindanzahl	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88
Maschinenlänge mm	4 805	6 815	8 825	10 835	12 845	14 855	16 865	18 875	20 885	22 895	24 905
Spindanzahl	96	104	112	120	128	136	144	152	160		
Maschinenlänge mm	26 915	28 925	30 935	32 945	34 955	36 965	38 975	40 985	42 995		

Maschinenlängen ohne Abmessungen der Kühlgeräte; Maschine mit Absaugkanal nach oben: +700 mm pro Absaugturm
Mit Option Spulentrutsche +395 mm

CableCorder CC5 – Technische und textile Daten

		CableCorder CC5 – Teilung 400	CableCorder CC5 – Teilung 500
Spindelgrößen	mm Ø/Hub	205/10", 205/12", 230/10" (E), 230/12" (E), 250/10" (E), 250/12" (E)	290/10", 290/12"
Spindelanzahl	max.	200	160
Spindeldrehzahl	U/min max.	2 000–11 900	
Drehungsbereich	T/m	34–1 487	
Drehungsrichtung		S oder Z	
Liefargeschwindigkeit	m/min	8–60	
Materialien		PA, PES, AR, CV (PES-HMLS, AR und CV mit Zusatzeinrichtung)	
Titerbereich	dtex	940 × 2–4 400 × 2 (je nach Spindelgröße und Teilung)	
		CableCorder CC5-Basic – Teilung 500	
Spindelgrößen	mm Ø/Hub	205/10", 205/12", 230/10" (E), 230/10" (F), 230/12"(E), 250/10" (E), 250/12" (E), 290/10", 290/12"	
Spindelanzahl	max.	160	
Spindeldrehzahl	U/min max.	2 000–11 900	
Drehungsbereich	T/m	34–1 487	
Drehungsrichtung		S oder Z	
Liefargeschwindigkeit	m/min	8–60	
Materialien		PA, PES, AR, CV (PES-HMLS, AR und CV mit Zusatzeinrichtung)	
Titerbereich	dtex	235 × 2–2 520 × 2 (je nach Spindelgröße und Teilung)	
		CableCorder CC5-3PLY – Teilung 400	CableCorder CC5-3PLY – Teilung 500
Spindelgrößen	mm Ø/Hub	205/10", 205/12", 230/10" (E), 230/12" (E), 250/10" (E), 250/12" (E)	290/10", 290/12"
Spindelanzahl	max.	200	160
Spindeldrehzahl	U/min max.	2 000–11 900	
Drehungsbereich	T/m	34–1 487	
Drehungsrichtung		S oder Z	
Liefargeschwindigkeit	m/min	8–60	
Materialien		PA, PES, AR, CV (PES-HMLS, AR und CV mit Zusatzeinrichtung)	
Titerbereich	dtex	940 × 3–2 200 × 3 (je nach Spindelgröße und Teilung)	

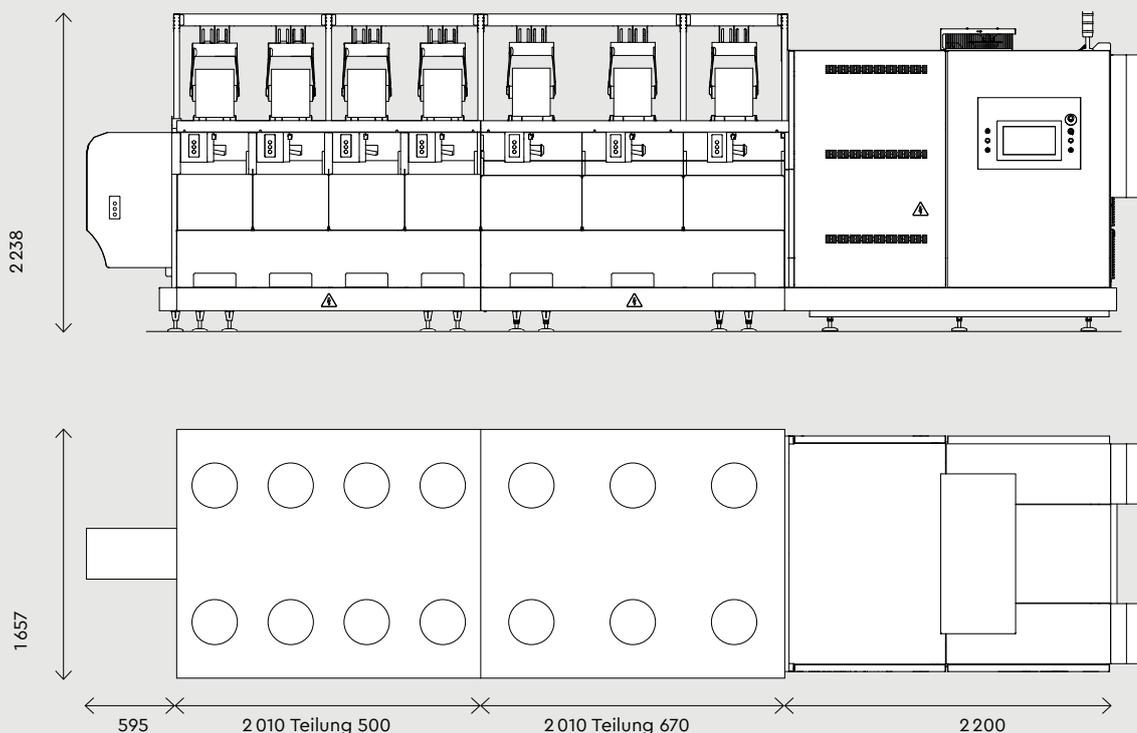
(E)=Energiespartopf; (F)=Feinzwirnschmelze

Zusatzeinrichtungen:

Datenschnittstelle OPC UA, Qualitätssensor, servounterstütztes HiLo Gatter, Spulenrutsche, Luft-/Wasser- oder Luft-/Kältemittel-Wärmetauscher, Lärmdämmung, Absaugung nach oben oder unten, Rayon- und Aramidausrüstung, Fadenreserve, USV (CC5-Basic), Ferndiagnose, Performance Indicator, Maintenance Indicator, Mill Management System Senses, Fadenzugkraftmesser, Stroboskop, Splicer

CableCorder CC5 – Maschinenabmessungen

CableCorder CC5-TFO



CableCorder CC5-TFO – Teilung 500

Spindelanzahl	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88
Maschinenlänge mm	4 805	6 815	8 825	10 835	12 845	14 855	16 865	18 875	20 885	22 895	24 905
Spindelanzahl	96	104	112	120	128	136	144	152	160		
Maschinenlänge mm	26 915	28 925	30 935	32 945	34 955	36 965	38 975	40 985	42 995		

Maschinenlängen ohne Abmessungen der Kühlgeräte; Maschine mit Absaugkanal nach oben: +700 mm pro Absaugturm
Mit Option Spulenrutsche +395 mm

CableCorder CC5-TFO – Teilung 670

Spindelanzahl	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66
Maschinenlänge mm	4 805	6 815	8 825	10 835	12 845	14 855	16 865	18 875	20 885	22 895	24 905
Spindelanzahl	72	78	84	90	96	102	108	114	120		
Maschinenlänge mm	26 915	28 925	30 935	32 945	34 955	36 965	38 975	40 985	42 995		

Maschinenlängen ohne Abmessungen der Kühlgeräte
Mit Option Spulenrutsche +395 mm

CableCorder CC5 – Technische und textile Daten

		CableCorder CC5-TFO – Teilung 500	CableCorder CC5-TFO – Teilung 670
Spindelgrößen	mm Ø/Hub	230/10", 230/12", 250/10", 250/12", 280/10"(F), 280/12"(F)	300/10", 300/12", 330/10", 330/12"
Spindelanzahl	max.	160	120
Spindeldrehzahl	U/min max.	2 000–11 900	
Drehungsbereich	T/m	27–1 586	
Drehungsrichtung		S oder Z	
Liefargeschwindigkeit	m/min	15–150	
Materialien		PA, PES, AR, CV (PES-HMLS, AR und CV mit Zusatzeinrichtung)	
Titerbereich	dtex	470–9 900 (je nach Spindelgröße und Teilung)	

(F)=Feinzwirrspindel

Zusatzeinrichtungen:

Datenschnittstelle OPC UA, Qualitätssensor, Spulentrutsche, Luft-/Wasser- oder Luft-/Kältemittel-Wärmetauscher, Lärmdämmung, Absaugung nach oben oder unten (Tlg 500), Rayon- und Aramidausrüstung, Pineapple Spulenaufbau, Facheinrichtung, Campanello, Fadenreserve, USV, Ferndiagnose, Performance Indicator, Maintenance Indicator, Mill Management System Senses, Fadenzugkraftmesser, Stroboskop, Splicer

CableCorder CC5, CC5-Basic, CC5-3PLY, CC5-TFO

Vorlagespulen	Ø 205 mm		Ø 230 mm		Ø 250 mm		Ø 290 mm		Ø 300 mm		Ø 330 mm	
		kg		kg		kg		kg		kg		kg
Hub 10"	PA	5	PA	7	PA	8.5	PA	12.2	PA	13.1	PA	16.3
	PES	6	PES	8	PES	9.8	PES	14.1	PES	15.2	PES	18.9
	CV	6.2	CV	8.5	CV	10.4	CV	14.7	CV	16	CV	19.9
	AR	6.2	AR	8.5	AR	10.4	AR	14.7	AR	16	AR	19.9
Hub 12"			PA	8.2	PA	10.2	PA	14.5	PA	15.7	PA	19.5
			PES	9.5	PES	11.8	PES	17	PES	18.2	PES	22.6

Zwirrspulen

Material	PA	PES	CV/AR	Einfachzwirn
Hub 10"	11.8 kg	13.0 kg	14.5 kg	17.5 kg
Durchmesser mm	350			

Die Gewichte sind nur Richtwerte, d.h. sie können je nach Hüslengröße und Spulendichte abweichen
PA = Polyamid, PES = Polyester, AR = Aramid, CV = Rayon

Allgemeine Hinweise

Forschung und Entwicklung stehen nicht still. Dies kann bedeuten, dass die eine oder andere Aussage über das beschriebene Produkt durch technischen Fortschritt überholt ist. Die Abbildungen sind nach informativen Gesichtspunkten ausgewählt. Sie können auch Zusatzeinrichtungen enthalten, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören. Für die verbindliche Maschinenausführung sind unsere technischen Details in Angebot und Auftragsbestätigung maßgebend.

Saurer Technologies GmbH & Co. KG
Twisting Solutions
Weeserweg 60
47804 Krefeld
Deutschland
T +49 2151 717 01
sales.twisting@saurer.com

Saurer Technologies GmbH & Co. KG
Twisting Solutions
Leonhardstrasse 19
87437 Kempten
Deutschland
T +49 831 688 0
sales.twisting@saurer.com

Saurer Hong Kong
Machinery Co. Ltd.
Room 2803-5, 28/f, The Center
99 Queen's Road Central
Central
Hong Kong
T +852 2866 0308
jackson.ye@saurer.com

Saurer (Jiangsu)
Textile Machinery Co., Ltd.
Shanghai Branch Company
36F, Tower B, The HQ, 100 Zunyi Road
200051 Shanghai
China
T +86 21 2226 2578
TWI.SH.CN@saurer.com

Saurer (Jiangsu)
Textile Machinery Co., Ltd.
No.9, Chang Yang Street
Suzhou Industrial Park, 215024
Jiangsu Province
China
T +86 512 8188 5688
info.TWI.CN@saurer.com

Saurer Inc.
8801 South Boulevard
Charlotte, NC 28273
USA
T +1 704 916 42 72
Twisting.USA@saurer.com

saurer.com